

平溪區農會 邁向新里程



矗立在基隆河畔的新地標，平溪區農會推廣教育大樓終於在 3 月 9 日正式落成啟用，當日冠蓋雲集，天公作美，短暫的歇雨讓活動益增圓滿順利。

首先由十分國小帶來祥獅獻瑞歡迎嘉賓蒞臨，接著由朱立倫市長與各級長官一同揭牌，大紅布幔從頂樓飄然而降時，掌聲、鞭炮聲、歡笑聲、讚嘆聲不絕於耳，這是平溪區農會歷史性的一刻。

回顧從購地迄 105 年取得使用執照歷時 7 年，在自有資金缺乏及可建土地有限的情況下，大樓無法一鼓作氣完成，只能且戰且走四處爭取經費。本會吳清龍總幹事常說：「人有善願、天必從之。」自許平溪區農會雖小但任務重大，猶如雉鳥以一己之身救森林之火，始終堅信且樂觀以對。感謝農委會、市政府、姐妹農會及友會的協助，始能突破困境，克竟其功。



平溪是瀑布之鄉，擁有特殊的山川景緻，大樓於基隆河畔，採用鐵條石及文化石貼面，宛若嶙峋的岩壁一般，綴上大大小小垂落而下的長方形不銹鋼片及玻璃條，象徵傾洩而下的瀑布，而圓柱形及其頂端的意象，則是象徵天燈冉冉升空圓圓滿滿之意。整棟建築呈現出農村穀倉豐足之美，而且融合了平溪獨特的地理景觀與知名的天燈文化，搭配大片玻璃帷幕兼具現代化時尚美感。它不僅是農會人的大樓，亦是全平溪人的驕傲，歡迎大家常來坐坐。（撰文／平溪農會 陳欽黎）

蘆洲農會 農特產品展售會

為推廣國產優質、健康的農特產品，蘆洲區農會於 3 月 17 日在成功辦事處舉辦「農特產品展售會活動」，現場除了銷售「新北小農鮮舖」有機蔬菜，還有南投草屯鎮農會的栗子地瓜及南瓜、宜蘭五結鄉農會的採紅番茄與五農好米系列商品等，集結許多優質的國產農特產品。



蘆洲區農會從民國 96 年開始舉辦農特產品展售會，從過去每年 1 場到近幾年增加為每年 6 場，主要在展售新北小農鮮舖的有機新鮮蔬菜與全國各農會的特色產品。此外，蘆洲區農會在「蘆農樂活館」設有新北小農鮮舖據點，提供銷售在地有機新鮮蔬果的平台，除了增加蔬菜的銷售管道，也讓民眾平日就可採購各式蔬菜。

本次展售的農特產品項目豐富多元，民眾購買踴躍，除了可以品嚐到新北有機新鮮蔬菜外，還買得到各地方特色的農特產品，同時也給各地小農最實質的鼓勵與捧場。（撰文／推廣部 陳惠珊）

農事經驗發表 三芝奪冠

新北市 106 年度農事技術交換大會業於 3 月 24 日在文山農場辦理完畢，成績如下表，恭喜所有得獎單位。（撰文／推廣部 李鈺鐘）

項目	冠軍	亞軍	季軍	殿軍
經驗發表	三芝	板橋、三峽	樹林、中和	深坑、林口、瑞芳
公民常識測驗	五股	土城、三重	林口、石碇、中和	新莊、蘆洲、樹林、汐止、石門、平溪

政令宣導

【本會訊】為使老農津貼確實用於養護及照顧老年農民之目的，請農會辦理各種農民活動及集會時，加強宣導如發現領有老農津貼之老年農民遭受虐養、或者其老農津貼遭親屬或他人不法領取及未支用於老人身上等情事時，儘速通報村（里）辦公室，以落實相關社會保障機制。

板農薪傳 百年歡慶



今年適逢板橋農會創會一百週年，全體選聘任人員都以無比歡欣的心情來慶祝這特別的日子。百年慶活動以「宣揚敦厚勤勉的農業精神，實踐關懷地方的公益」為訴求，傳遞「取之社會、用之

社會」的理念，搭配推廣教育組織家政、長青成員的手做美食愛心公益園遊會，以及捐贈 50 萬給弱勢團體為活動主軸，邀請各界貴賓共襄盛舉、共同感受板橋農會創會百年榮耀，彰顯農會的價值。

推廣教育組織也全員動起來為百年慶活動做準備，尤其前一天寒流來襲，不論是採買、準備、製作都備感辛苦，看到班員們不分你我，互相幫忙，心中萬般不捨卻相當感動，謝謝大家對農會的支持和配合。活動當天家政班員在園遊會中展售最拿手、最美味、最實在、最珍傳的食物，不到三小時就被搶購一空；另外，更推派出佼佼者為大家演出精彩節目，讓觀眾耳目一新、鼓掌稱讚。大家盡心盡力的準備只為完美呈現百年慶活動，農會有你們真好！

板農財務穩健、經營績效名列前茅，猶如見證農會體系在臺灣發展史上的重要地位和歷程，感謝歷屆選聘任同仁、工作團隊為農會奉獻心力，共同打造了農會的百歲榮耀，今年欣逢板農百年慶，將這份回饋鄉土的精神繼續發揚光大，也將這份榮耀與全體農業工作同仁共享！（撰文／板橋農會 林惠瓊）

發行所：新北市農會

發行人：林溪水 理事長：林溪水 常務監事：郭進源 總幹事：楊棟樑

地址：新北市板橋區縣民大道一段 291 號 電話：(02)2968-5191

設計、印刷：長榮國際股份有限公司 電話：(02)2500-1172

行政院新聞局登記證局版臺省誌字第玖肆零號

|清明| 4月4日 |穀雨| 4月19日 |特產| 箭竹筍 |產地| 烏來



新北市農會第三屆選任人員暨總幹事名單

理 事：蔡茂藤、李德宏、何儀龍、謝樟樹、王清水、蔡正諒、陳詩綸、郭得成、張國清、褚清祥、王燦輝、白添順、謝忠賢、葉兩成、陳金山、蔡朝明、林來發、李鐘銘、洪銘河、陳誌強

監 事：王義雄、王堯、許萬益、吳憲良、江成彬、翁明吉

出席上級農會會員代表：白添枝、林讚枝、吳文耀

賀



▲全體新任理事、監事合影。



總幹事
楊棟樑

理事長
林溪水

常務監事
郭進源

新北市各基層農會 106 年改選理、監事、出席上級農會代表及總幹事當選名單

農會別	理事長	理事								常務監事	監事		市農會代表					總幹事
板橋	廖裕德	王思銘	蔡萬議	徐陳坤	詹清政	徐春樹	柯仁壽	葉貽謀	黃金火	郭宏政	林煥然	曹正吉	廖裕德	嚴文彬	羅龍雄			黃兆鴻代理
樹林	賴朝進	李增茂	鄭啟任	王吉二	鄭藍彬	簡和榮	廖本朝	林星樑	王俊堯	陳相儒	賴朝讚	陳國棟	賴朝進	林正義	楊財義	黃登煌	林星聖	
中和	陳正德	呂芳釧	林來順	李斐斐	林雪連	呂俊毅	呂峰林	陳榮乾	游三郎	游聰賢	呂應昇	呂星輝	陳正德	何儀龍			林志獻	
鶯歌	黃照旭	陳正助	郭明宗	王明義	黃聰明	呂阿添	秦福來	蘇文仁	黃天良	鄭澤豐	石世玉	游昭斌	黃照旭	王義雄			鄭璧昌	
土城	林生喜	江陳水玉	王明輝	林忠謀	林義隆	林滄浪	李建旺	張國禧	鍾舜德	李榮達	彭成龍	張國倉	林生喜	呂理德	鄧萬福		張國城	
三峽	林文良	林金耀	顏志峯	曾國維	吳源平	林正宗	陳保全	翁清旺	林宗源	蘇俊龍	秦湖塘	陳宏文	林文良	陳寶猜	林福明	陳德和	詹進春	張永巨
新莊	李華順	徐百祿	謝石旺	王承富	王耿岩	蔣國川	徐百利	林煌輝	連榮富	潘天龍	蔣進華	蕭文誠	李華順	林晴影			徐江海	
泰山	林渤清	劉秉澄	林金文	盧淵源	陳嘉常	劉家曜	曾慶雲	李印堂	徐富田	陳和明	唐 本	盧東和	林渤清	李德宏			張志鏞代理	
三重	李志源	林金蓮	鄭俊麟	葉德根	陳慶燦	李余發	呂桂豐	郭志明	林永豐	張石雄	林榮宗	郭才福	李志源	黃得福	蔡明辰		林正湧	
五股	吳錫卿	郭聰明	李重興	陳聯慶	陳俊明	許建豐	王建興	林明松	陳炯柄	楊燦霖	呂世漳	陳建凱	吳錫卿	陳文賓	王金楓		許仁科代理	
蘆洲	李賢宗	黃建春	李隆榮	吳伯元	陳友嘉	李隆豐	李年地	李昌熹	李煒寅	李有奎	李文彥	李瑞地	李賢宗	李文夫			李皓楨	
林口	汪誠一	周基壽	駱程遠	周金魚	余春益	洪聖翔	莊政偉	陳 籐	謝樹金	蔡世昌	謝義德	蘇雲霏	汪誠一	蘇國棟	王忠謙		周世冠	
八里	蔡秋煌	莊國份	陳文明	林正松	陳高明	張和平	張炎火	陳宗棋	張金聰	施阿貴	張坤條	李科練	蔡秋煌	褚清祥			高金山	
淡水	王金全	汪金水	林建仲	陳 盛	高木林	蔡秋雄	陳富吉	李國榮	陳繼宗	呂鈞鴻	林錦豐	葉茂成	王金全	蔡朝明	李永清	王 堯	高 忠	
三芝	陳有田	江金土	馬孝義	周金傳	鄭重修	鐘 萬	張金清	郭萬和	陳森淼	林義信	江正一	江泰萬	陳有田	簡春生	陳誌強		郭錦炎	
石門	陳朝吉	花智勇	江文祥	謝正勇	朱金榮	洪松柏	鄭錫銘	陳文賢	潘清山	鄧 崑	王 綸	江正忠	陳朝吉	施宗南			李昌烈	
金山	莊世偉	諶甲乙	徐榮輝	洪明塗	許春榮	吳友明	李永鑫	許銀財	陳錦亮	許瑞林	周清標	李清財	莊世偉	郭得成	許金椿		李清煌	
瑞芳	林文義	魏銘亮	吳鴻章	魏正雄	王朝富	黃添松	呂秀茂	林萬年	簡鶯高	林光明	林維齊	吳崐山	林文義	林讚枝	吳憲良	簡德福	林文和	
新店	林建長	廖孔明	林朝忠	游玉賓	周逢時	高文程	簡有忠	周金盆	高泉坤	周興旺	王明山	游忠志	林建長	林溪水			高清標	
深坑	高全定	黃清詳	陳順慶	周武城	林清榮	謝天賜	黃哲文	黃世水	陳秋弘	林進發	蔡貴良	王吉雄	高全定	謝樟樹			黃土水	
石碇	陳金財	許淑添	曾仁宗	高泉霖	高振榮	王 欉	黃雄德	高進興	許朝貴	林樹森	林忠信	王思婷	陳金財	張國清			許淑惠代理	
平溪	胡正吉	胡詹明珠	吳利雄	胡景昭	胡鳳珠	李素月	林鵬飛	潘延漢	劉壽齡	潘義雄	吳龍堂	林民豐	胡正吉	劉清榮			吳清龍	
汐止	呂山松	廖德銘	李登山	廖重男	陳火爐	葉守助	蘇永吉	黃國隆	陳清標	廖旭斌	廖焜華	詹路遠	呂山松	余寶聰	白添枝		曾忠信	
坪林	王成意	鐘啟誠	梁金富	林富南	黃明宗	陳木桂	陳樹興	王本義	花雲雄	黃水樹	陳文慶	林文王	王成意	陳金山			林文恭	



安心雞呷免驚！國產放山雞熱銷千隻

受到禽流感疫情影響，消費者對國產雞肉信心不足，3月18日希望廣場特別與臺南市南興畜牧場雞農合作，在市集舉辦「安心雞呷免驚！國產雞肉促銷活動」，現場吸引爆滿民眾搶購，一天即熱銷千隻。

現場出席活動的長官包括農委會農糧署北區分署分署長蘇宗振、農委會畜牧處家禽生產科科長李宜謙、本會楊總幹事等長官及各界貴賓；李宜謙科長受訪時表示：「消費者可以認明雞隻外包裝是否有防檢局頒發的屠宰衛生合格標章，雞隻一定是經過獸醫師檢驗安全無虞才會貼上；另外無論是雞肉或雞蛋，只要煮熟就沒有問題，民眾可以安心選購，支持臺灣本土優良家禽及雞蛋。」

希望廣場多年來在食品安全上的堅持把關，已經在消費者心目中建立起品牌形象，這

次的雞肉促銷活動，很多消費者都說是因為希望廣場的推薦才敢購買，現場同仁聽到如此信任的話語都覺得十分感動，也更體認到自身責任的重大。（撰文／供銷部黃書楷）



▲消費者只要認明防檢局給予的「屠宰衛生檢查合格標章」即可安心購買。



▲農糧署北區分署長蘇宗振（左2）與農委會畜牧處家禽生產科科長李宜謙（右1）等長官大力為現場雞農促銷。

希望廣場假日營業時間：
週六10：00-19：00／週日10：00-18：00
地址：臺北市北平東路27-1號
（北平東路及林森北路交叉處）
電話：(02)2393-0801
官網：www.chope.org.tw
FB：臺北希望廣場

希望廣場 106年4月份農特產品展售活動表

日期	展售主題	主辦單位
4/1~2	虹溪枇杷	臺中市政府
4/8~9	箭筍	花蓮縣政府
4/15~16	梅子	南投縣政府
4/22~23	桂竹筍	新竹縣政府
4/29~30	有機蔬菜	宜蘭縣政府

文山農場 自然教室—螢火蟲

螢光閃閃滿天飛舞，北部地區最大賞螢地點「新北市農會文山農場」閃亮登場！距離新店捷運站約15分鐘車程，乃都市近郊的桃花源，在園方與來場客人共同努力維護下，螢火蟲數量已相當壯觀。

生態豐富的環境得來不易，如何維持更是後續重要的課題，農場不任意砍伐任何一顆樹木，建造森林步道時以不傷害樹木的方式做最低程度的修剪，無法避開的樹木則予以保留，坡坎與排水道的設計都有水土保持與維護自然環境的巧思，而維護這片淨土最關鍵的因素就是轉作有機耕作，採用人工除草、選用通過有機認證的肥料，種種措施都是為了保護這塊土地與環境，螢火蟲也是因此而選擇來此定居！

正因為農場的堅持，才得以吸引環境指標現身，自然孕育出螢火蟲，同時也是環境教育

最佳場所，每年吸引各中、小學、幼兒園來農場辦理校外教學，如此優質的安全環境，小朋友開心，大朋友放心，就是最好的見證。

今年農場賞螢行程規劃有一日遊、半日遊等行程，預估賞螢期間約在4月初至5月中旬，詳情可上「新北市農會」網站查詢，名額有限，登記從速。（撰文／文山農場 黃嘉安）



賞螢預約專線：(02)2666-7512
新北市新店區湖子內路100號

「綜藝玩很大」來文山農場錄影囉！

由本土天王吳宗憲所主持的「綜藝玩很大」，製作單位於今年2月到農場場勘，有感於農場的場地、風景、設施優異，因此特於農場錄製一整天的節目。而節目播出當天，收視率達3.38，臉書上更是獲得無數好評！天王吳宗憲的主持功力大家有目共睹，加上優美的環境，對於收視率有相輔相成的效果。如要觀賞「綜藝玩很大」在文山農場拍攝的節目，請上網搜尋「20170318 綜藝玩很大」，隨時歡迎各家電視台、廣告公司前來勘景錄影。

場勘預約專線：(02)2666-7512

真情食品館 真心推薦



真情食品館精挑細選為您介紹兩樣優質農產品供你選擇，歡迎使用手機掃描行動條碼或直接上真情食品館網路商城輸入商品名稱查詢選購。

真情食品館網路商城網址：<http://www.ubox.org.tw>

服務專線：0800-666-980



精選好禮 1



現在吃鳳梨正是時候
大樹珍愛吉園圃金鑽鳳梨

又到鳳梨季囉！來自大樹的金鑽鳳梨，經過吉園圃驗證，鳳梨味濃、甜度高，不咬舌、絕不施打賀爾蒙、含豐富維生素C濃厚飽滿的迷人香氣，豐富的層次令人無窮回味！

精選好禮 2

自然農法有機地瓜 蒸或烤都鬆軟好吃



自然農法有機地瓜
~肉質鬆綿不軟爛~
~好吃又香甜~

雲林縣水林鄉孕育出來的台農57號蕃薯特別香甜Q滑，散發出天然的焦糖香，口感綿密好吃。蕃薯王有機農場堅持種出自然、無毒、無農藥的有機農作物，提供消費者安全優質的產品。

欣榮園藝 從珠寶業轉戰園藝之路

我原本從事金飾鑄造一職，當時的珠寶店採論件計酬制，因設計需要許多創作靈感才能鑄造出一件耀眼的珠寶，而自己個性講求完美無法交出大量作品，工作上遭遇瓶頸時剛好遇到父母的園藝工作需人手幫忙，我便放下原本的工作於民國 91 年返鄉開始從農之路。

農場早期種植杜鵑，採用地上種植，每次出貨需要人工挖土、捆綁，耗費許多人力及時間外，亦降低杜鵑的存活率。因此考量到客戶需求，全面轉型採用盆栽栽種。初期完全不懂栽種技術，曾面臨植物遭受病蟲害造成嚴重損失，期間經歷過一次次失敗，我開始上網查詢

資料、翻閱大量書籍並到處觀摩學習，了解其特性與繁殖要領，才漸漸穩定植物品質。

隨著時間及經驗累積，我慢慢從中發展一套生產模式，目前農場除了種植杜鵑，種類增加到西洋杜鵑、茶花、黑松、赤楠、桂花、柏檜類等 110 種以上植物，土地面積擴展至 2 甲地，一年的產量達到 70 萬株。主要銷售至花市、園藝公司、公共工程、庭園造景等，因農場種植的植物品質好，加上積極對外開發客戶，並提供載貨服務，長期下來已建立穩定的客戶群。

從農之路並不輕鬆，加入新北青農聯誼會後，大家互相交流學習、分享經驗，希望對於

新踏入農業領域的新手們，政府能提供更實質有力的協助，讓青農們都能夢想成真，為臺灣農業而努力。（撰文／新北青農 嚴慶榮）



包種茶 香溢東京食品展



每年三月第二星期是日本的「東京食品展」，自 1976 年迄今已經成為亞洲最大、最具規模之專業食品展，與德國科隆食品展、法國巴黎食品展為全球前三大食品展。此一展覽會為食品業者開發日本、亞洲及全球市場之重要平台。

今年度展期從 3 月 7 日到 3 月 10 日，臺灣有新北市、臺中市、雲林縣、嘉義縣（市）、臺南市、高雄市、屏東縣等八個縣市及各類農林水產品公會（製茶公會等）130 餘家業者參展。本市由葉惠青副市長親率 10 家廠商（3 家茶葉、1 家靈芝及 6 家糕餅）參展，以各自的特裝布置展場凸顯新北市形象，並提供產品試吃試飲，讓來自世界各地的買家能明辨產品獨特性，今年茶葉與糕點結合是相輔相成的一大賣點，也讓此次參展洽詢廠商業者留下好印象。

本會文山茶推廣中心推出的文山包種茶及極風茶品質優良，展覽期間與會的日商及國外的買家皆稱讚不已，也紛紛與本中心聯絡、接洽中，相信今年會有更好收穫，也能將包種茶、極風茶推廣到更多國家。（撰文／文山茶推廣中心 翁啟二）

新北特產登日 拓展合作商機

本會文山茶推廣中心為拓展日本通路市場，積極爭取新北市農業局媒合的機會，於 3 月 10 日與日本永旺九州株式會社共同簽訂合作備忘錄，並於 10 日至 12 日在日本九州辦理 3 天推廣展示會，為臺日雙方日後的合作行銷開啟了新頁。

此次特別邀請林錦洪顧問代表本會，在新北市葉惠青副市長及來自各地的嘉賓見證下，會同新北市產業觀光促進發展協會陳世洋理事長，與日本永旺九州株式會社營業企劃本部江口弘明部長等三方共同簽署合作備忘錄，合作事項包含設立新北特產館、辦理展示會及新北市特色產品可以在九州通路快速上架，以及新北市經發局提供新北市投資招商、產業輔導等協助資訊，並歡迎永旺九州到新北市投資設點。

農業局指出，永旺集團是日本第一大零售業者，也是世界第 10 大零售業者，年營業額達 8 兆日圓。光是九州地區就有 52 家大型購物中心及各式中小型賣場，對於食安要求非常嚴謹，所有店內的商品強調安心、安全，在日本各地有契作的農場，是各國積極爭取合作的通路。此行參與日本永旺九州展示會計有本會文山茶推廣中心等共 12 家新北特色產品業者，帶著新北好茶、文山包種茶、文山極風茶、有機茶、糕點、鳳梨酥、烏克麗麗、手工陶瓷等特色產品，協助農特產品增加銷售通路創造新北特產新商機，也讓日本消費者不用到臺灣，就可以體驗新北特色商品魅力。（撰文／文山茶推廣中心 林錦坤）



▲ 新北市農業局李政局長（左 2）與本會林錦洪顧問（右 2）一起向日本國民推薦優質文山包種茶。

銀芽 豆皮捲

* 材料 (2 人份)

豆皮 150g 小蕃茄 8 顆
豆芽菜 300g 油少許
綠蘆筍 100g 黑木耳、胡蘿蔔、花椰菜、
山藥 50g 甜椒、水蓮各約 10g

* 調味料

鹽、胡椒粉少許
金桔醬、紅麴醬
少許



步驟 1

豆皮攤開，抹上少許鹽、胡椒粉。

步驟 2

各式蔬果清洗、切成大小適中、汆燙備用。

步驟 3

將汆燙好的各式蔬果放於豆皮上並捲起（可利用竹簾夾稍微壓緊）。

步驟 4

將包好的銀芽豆皮捲放於平底鍋煎約 5 分鐘後綁上水蓮，切成適當厚度擺盤即可。

（示範／樹林區農會 林照美）